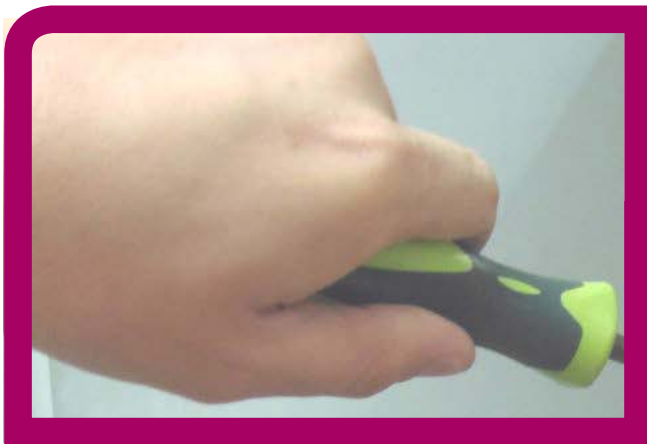


KOOLAIR



Rauchabzugsklappe



CEVH
CEVH-1P-DECO

Montageanleitung

www.koolair.com

Entrauchungsklappen

CEVH / CEVH-1P-DECO

Montageanleitung













INHALT

Regulatorische Bezeichnung des Produkttyps	2
Zertifizierte spezifische Eigenschaften nach Produkttyp	3
Allgemeine Eigenschaften von Entrauchungsklappen	5
Deklarierte Leistungen Rauchabsaugung	6
Zeichnung Klappe CEVH, Abmessungen und freie Fläche	7
Zeichnung Klappe CEVH-1P-DECO, Abm. und freie Fläche	8
Installation und Inbetriebnahme (CEVH)	9
Installation und Inbetriebnahme (CEVH-1P-DECO)	10
Installation und Inbetriebnahme: Montagerahmen	11
Installation und Inbetriebnahme: Einbau Entrauchungsklappe	12
Installation und Inbetriebnahme: Einbau Schutzgitter RPK	13
Elektrische Anschlüsse	14
Betriebsanleitung	16
Anweisungen zu Wartung und Garantie	17

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

REGULATORISCHE BEZEICHNUNG DES PRODUKTTyps

Art des Luftkanals	CEVH mit Fernsteuerung 24/48 V DC  24/48 V AC  220 V AC  + manuelle Rückstellung	CEVH-1P-DECO mit Fernsteuerung 24/48 V DC  24/48 V AC  220 V AC  + manuelle Rückstellung	CEVH-1P-DECO mit Fernsteuerung 24/48 V DC  24/48 V AC  220 V AC  + motorbetriebene Rückstellung 24/24 V 
Sammelkanal	X außer bei Ruhestrom	X außer bei Ruhestrom	X außer bei Ruhestrom
Einzel- oder Sammelkanal	X	X	X



Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ZERTIFIZIERTE SPEZIFISCHE EIGENSCHAFTEN NACH PRODUKTTYP

Eigenschaften mit CE-Bescheinigung		
	CEVH	CEVH-1P-DECO
FUNKTIONSWEISE	Mit intrinsischer Energie	
STEUERUNGSART		
<u>Steuerungsart</u>		
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	CE	CE
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend	CE
<u>Fernsteuerungsart</u>		
Arbeitsstrom	Ja	
Ruhestrom	Ja (Einzel- oder Sammelkanal) Nein (Sammelkanal)	
<u>Spannung in Uc VDC</u>		
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	CE : 24 VDC 24 VAC 48 VDC 48 VAC 220 VAC	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend	CE : 24 V 48 V
<u>Leistungsaufnahme in W</u>		
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	Höchstwert (Arbeitsstrom): 3,5 W Höchstwert (Ruhestrom): 1.6 W	Höchstwert (Arbeitsstrom): 3,5 W
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Höchstwert: 3,5 W	
ZUSATZFUNKTION		
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	- Kontakt Wartestellung ein- oder zweipolig (ergänzend) - Kontakt Sicherheitsstellung ein- oder zweipolig (ergänzend)	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend	- Kontakt Standby-Stellung ein- oder zweipolig (ergänzend) - Kontakt Sicherheitsstellung ein- oder zweipolig (ergänzend) - Rückstellmotor 24/48 V
MODULARITÄT	Nicht zutreffend	

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ZERTIFIZIERTE SPEZIFISCHE EIGENSCHAFTEN NACH PRODUKTTYP

Eigenschaften mit CE-Bescheinigung und NF-Kennzeichnung	
	CEVH
FUNKTIONSWEISE	Mit intrinsischer Energie
STEUERUNGSART	
<u>Steuerungsart</u>	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend
<u>Fernsteuerungsart</u>	
Arbeitsstrom	Ja
Ruhestrom	Ja (Einzel- oder Sammelkanal) Nein (Sammelkanal)
<u>Spannung in Uc VDC</u>	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	 24 VDC 48 VDC
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend
<u>Leistungsaufnahme in W</u>	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	Höchstwert (Arbeitsstrom): 3,5 W Höchstwert (Ruhestrom): 1.6 W
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend
ZUSATZFUNKTION	
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + manuelle Rückstellung	- Kontakt Standby-Stellung ein- oder zweipolig (ergänzend) - Kontakt Sicherheitsstellung ein- oder zweipolig (ergänzend)
Fernsteuerung (Spannungsauslöser) + motorbetriebene Rückstellung	Nicht zutreffend
Modularität	Nicht zutreffend



Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN VON ENTRAUCHUNGSKLAPPEN

Allgemeine Eigenschaften von Entrauchungsklappen	
Rauchabzugsklappe für Sammelkanal: Verbot: - Änderung des Betriebszustands aufgrund von Stromunterbrechung an der Fernsteuerung unzulässig. Anforderungen: - Rückstellbar nach Kaltbetätigung. - Integrierter Handbefehl auf Level 0 oder 1 beim Öffnen. - Kontakt Sicherheitsstellung (Endbereichsschalter). - Kontakt Standby-Stellung (Ausgangsbereichs-Endschalter). Sicherheitsoptionen: - Integrierter Handbefehl auf Level 1 für Öffnen und Schließen.	Entrauchungsklappe für Einzel- oder Sammelkanal: Anforderungen: - Rückstellbar nach Kaltbetätigung. - Integrierter Handbefehl auf Level 0 oder 1 beim Öffnen. Sicherheitsoptionen: - Kontakt Sicherheitsstellung (Endbereichsschalter). - Kontakt Standby-Stellung (Ausgangsbereichs-Endschalter).
Dauer	300 Zyklen
GELTUNGSBEREICH MASSHALTIGKEIT	
Freie Fläche	Siehe Seiten 7 und 8
Dimensiones	Siehe Seiten 7 und 8
Abmessungen	
Feuerwiderstandsklasse	CEVH: EI 120 (Ved i↔o) S 1500 AA multi CEVH-1P-DECO: EI 120 (Ved i↔o) S 1500 AA C300 multi
Optionen nach Zubehör	CEVH: Schutzgitter RPK CEVH-1P-DECO: Schutzgitter RPK oder Zierplatte
MONTAGE	
Einbaurichtung	CEVH: zwei Luftleitelemente mit vertikalen Achsen CEVH-1P-DECO: ein einzelnes Luftleitelement mit vertikaler Achse
Strömungsrichtung der Luft	Gleichgültig

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

DEKLARIERTE LEISTUNGEN DER ENTRAUCHUNGSKLAPPEN

		Abmessungen (mm)	Einbauort	Installation	Klassifizierung
	CEVH CE 0370 NF	L: 400 → 1100 H: 400 → 1100	Rauchabzugs-kanal	Vertikaler Lüftungs-kanal zertifiziert nach 1366-8	EI 120 (Ved i↔o) S 1500 AA multi (500Pa)
	CEVH-1P-DECO CE 0370	L: 300 → 700 H: 385 → 1100	Rauchabzugs-kanal	Vertikaler Lüftungs-kanal zertifiziert nach 1366-8	EI 120 (Ved i↔o) S 1500 AA C ₃₀₀ multi (500Pa)

BESCHREIBUNG DES PRODUKTCODES

E = Raumabschluss

I = Isolierung

120 = Feuerwiderstandsdauer in Minuten

i ↔ o = Einbaulage Vorrichtungen (Feuerseite gleichgültig)

Ve = Einbau in vertikaler Umschließung (Massivwand/Leichtbauwand)

S = Dichtigkeit

Pa = Druck in Pascal

CODE-BESCHREIBUNG DER KENNZEICHNUNG

auto = selbstgesteuert

télé = ferngesteuert

CC = Sammelkanal

CU = Einzelkanal

Pa = Druck in Pascal

Dim.nom = Nennabmessungen

S.L. = Freie Fläche

E.ALIM = Eingang Stromversorgung

E.TELE = Eingang Fernsteuerung

E = Arbeitsstromauslöser

R = Ruhestromauslöser

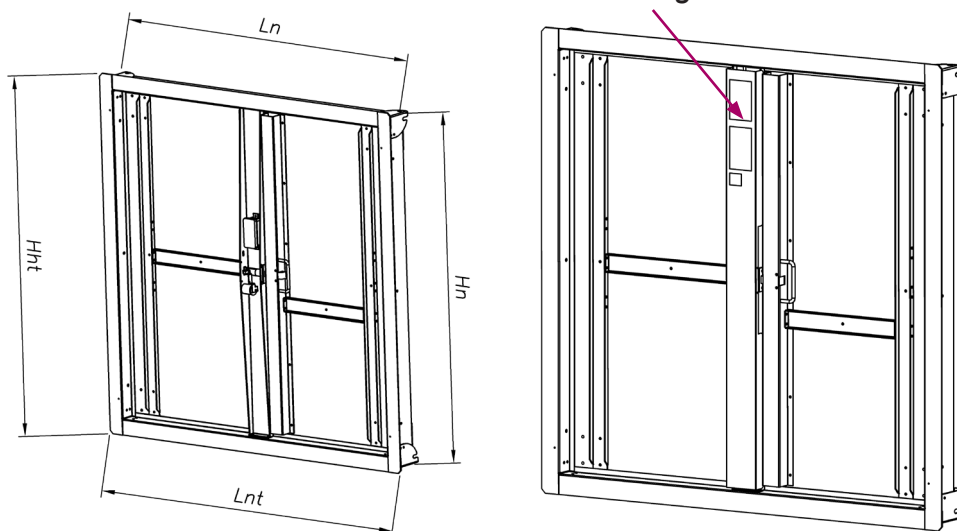
Vca oder Vac = Wechselspannung

Vcc oder Vdc = Gleichspannung

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ZEICHNUNG DER KLAPPE CEVH, ABMESSUNGEN UND FREIE FLÄCHE

Produktkennzeichnung



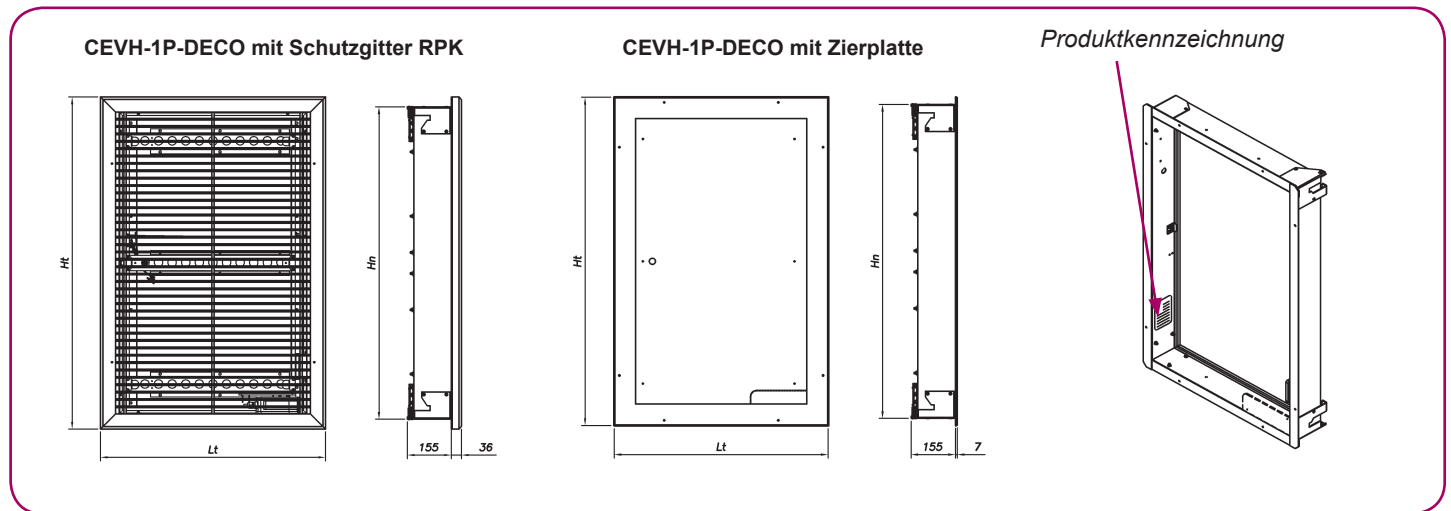
ABMESSUNGEN UND ÖFFNUNGEN

Nennlänge Ln [mm]	Außenlänge Lht [mm]	Nennhöhe Hn [mm]	Außenhöhe Hht [mm]
400	429	400	429
450	479	450	479
500	529	500	529
550	579	550	579
600	629	600	629
650	679	650	679
700	729	700	729
750	779	750	779
800	829	800	829
850	879	850	879
900	929	900	929
950	979	950	979
1000	1029	1000	1029
1050	1079	1050	1079
1100	1129	1100	1129

Berechnung der freien Fläche (dm ²)		
Lht = Ln + 29	Hht = Hn + 29	Formel der freien Fläche (dm ²)
Lpa = Lht - 239	Hpa = Hht - 125	(Hpa (mm) x Lpa (mm) / 10000)

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ZEICHNUNG DER KLAPPE CEVH-1P-DECO, ABMESSUNGEN UND FREIE FLÄCHE



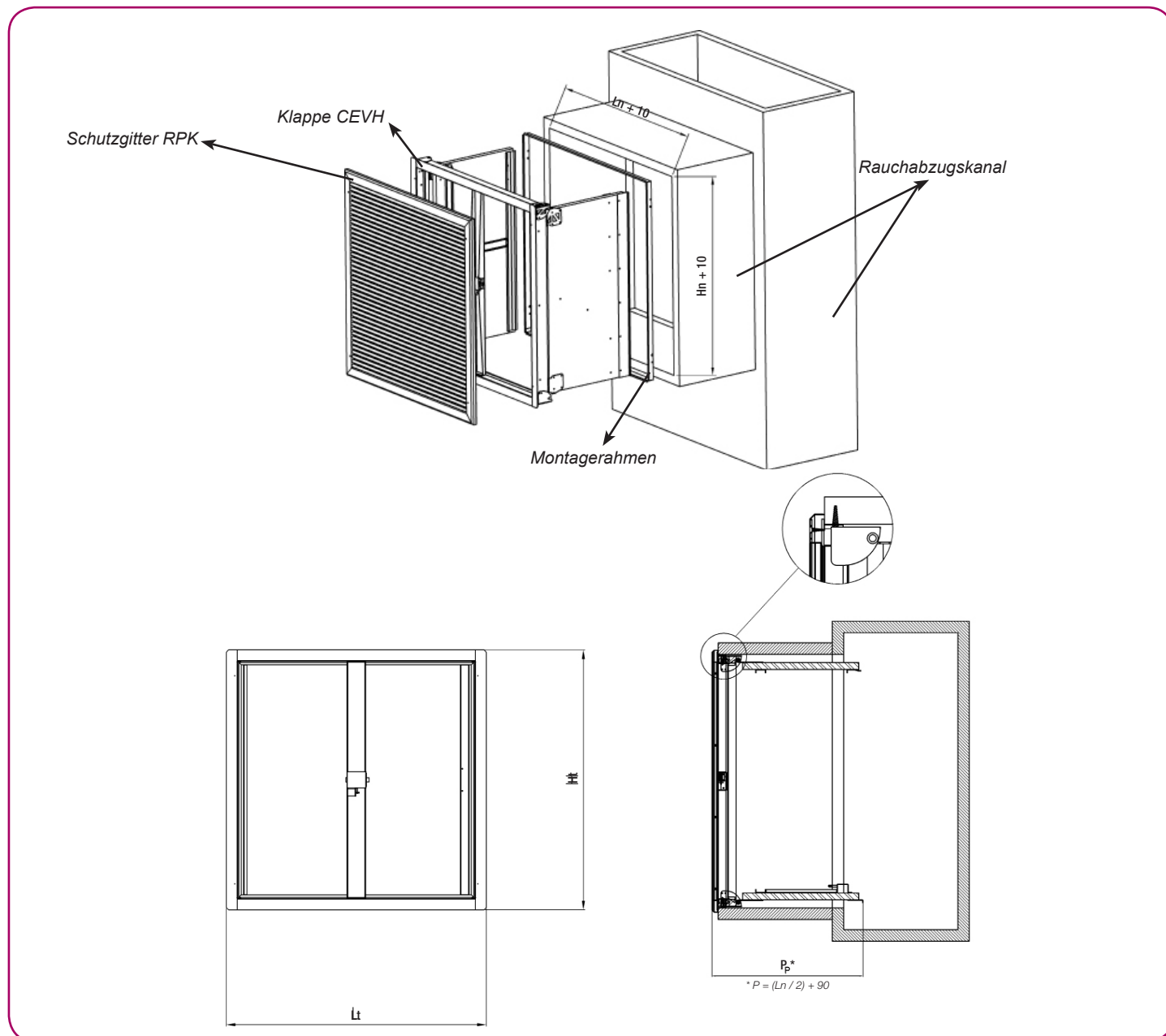
Nennlänge Ln	Außenlänge Lt [mm]		Nennhöhe Hn	Außenhöhe Ht [mm]	
	DECO	RPK		DECO	RPK
[mm]			[mm]		
400	450	494	400	450	470
450	500	544	450	500	520
500	550	594	500	550	570
550	600	644	550	600	620
600	650	694	600	650	670
650	700	744	650	700	720
700	750	794	700	750	770
			750	800	820
			800	850	870
			850	900	920
			900	950	970
			950	1000	1020
			1000	1050	1070

Berechnung der freien Fläche (dm²)

$$S.L \text{ (dm}^2\text{)} = \frac{(Hn - 100) \cdot (Ln - 100)}{10^4}$$

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME (CEVH)



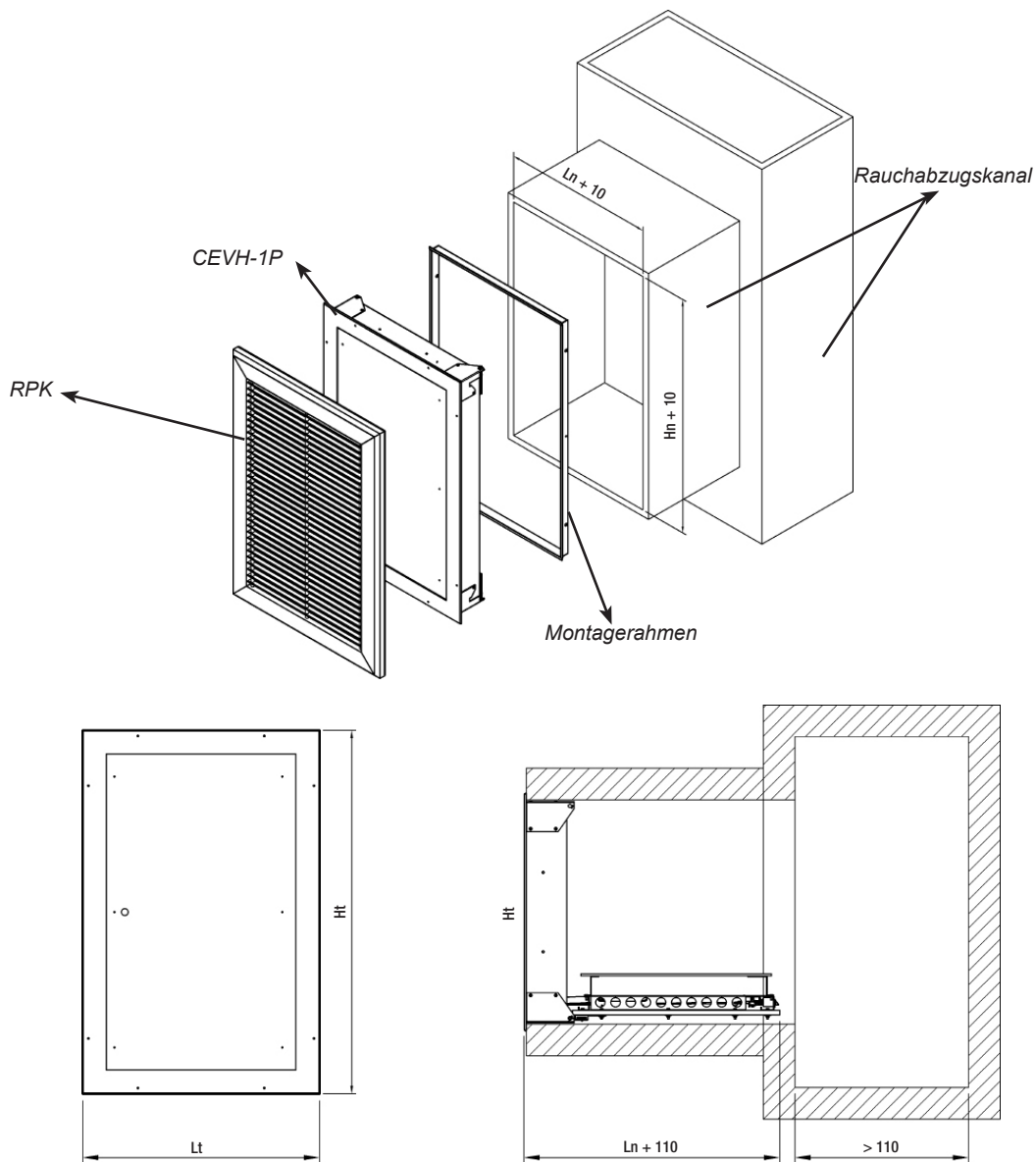
Installation an einem Rauchabzugskanal mit einer Innenabmessung von maximal 1100 mm (Breite) x 1100 mm (Höhe), bestehend aus Promatect-Brandschutzplatten L500 mit einer Dicke von 52 mm.

Einsatz der Entrauchungsklappe CEVH in Anlagen mit anderen Lüftungskanälen als bei den Zertifizierungsprüfungen verwendeten:

Bei Anlagen mit mehreren Räumen (multi) kommen Lüftungskanäle zum Einsatz, die je nach Anwendungsfall den Prüfungen gemäß der entsprechenden EN-Norm unterzogen wurden oder die mit Materialien mit der gleichen oder größerer Werkstoffdichte hergestellt sind, als die bei den Prüfungen im Rahmen der Zertifizierung verwendeten. Die Installation des Lüftungskanals hat gemäß den geltenden Einbauzeichnungen des Herstellers zu erfolgen.

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME (CEVH-1P-DECO)



Einsatz der Entrauchungsklappe CEVH-1P-DECO in Anlagen mit anderen Lüftungskanälen als bei den Zertifizierungsprüfungen verwendeten:

Bei Anlagen mit mehreren Räumen (multi) kommen Lüftungskanäle zum Einsatz, die je nach Anwendungsfall den Prüfungen gemäß der entsprechenden EN-Norm unterzogen wurden oder die mit Materialien mit der gleichen oder größerer Werkstoffdichte hergestellt sind, als die bei den Prüfungen im Rahmen der Zertifizierung verwendeten. Die Installation des Lüftungskanals hat gemäß den geltenden Einbauzeichnungen des Herstellers zu erfolgen.

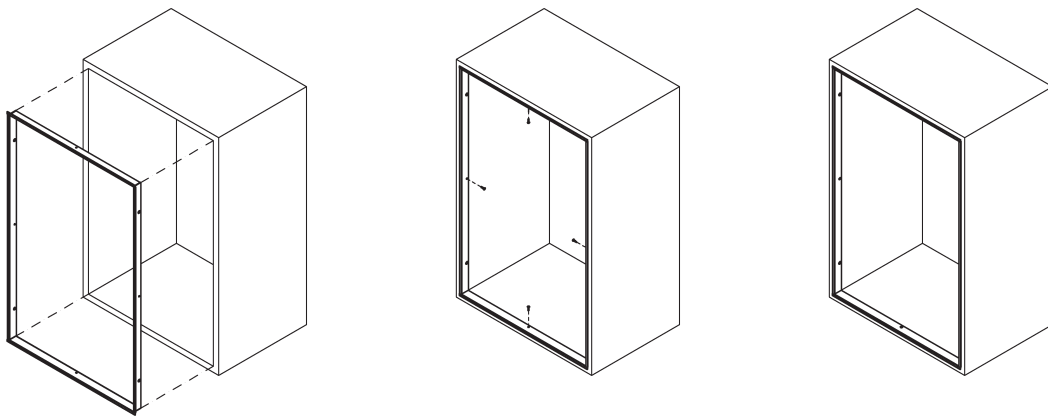
Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME: MONTAGERAHMEN

Wichtige Hinweise:

- Vor dem Einbau ist auf die Senkrechtstellung des Montagerahmens zu achten.
- Den Rahmen mithilfe der 4 mitgelieferten Schrauben befestigen.
- Eine Bohrung für den Durchlass der Anschlüsse am Lüftungskanal vornehmen.

Lüftungskanal gemäß Norm EN 1366-8



Montagerahmen einsetzen und mit 4 Schrauben befestigen

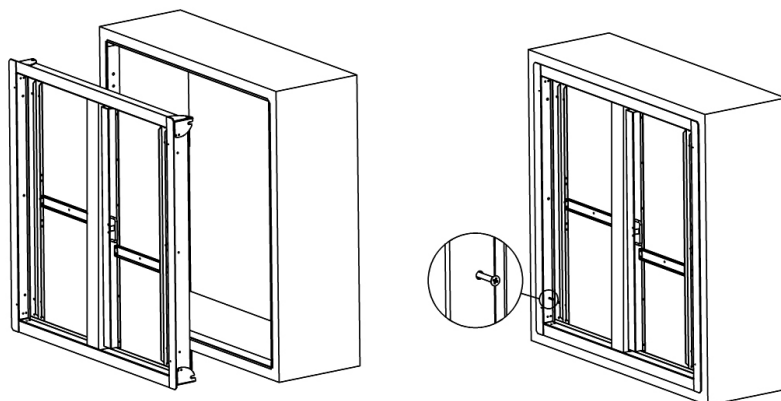
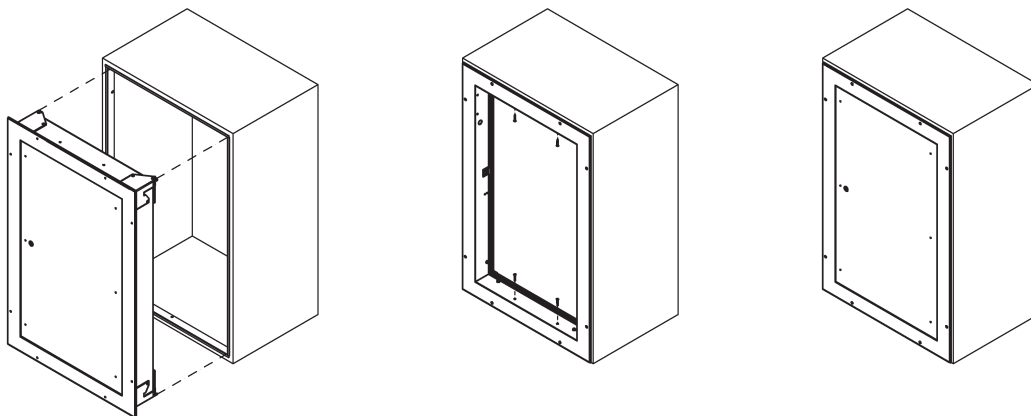
Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME: EINBAU ENTRAUCHUNGSKLAPPE

- Die Klappe in den Montagerahmen oder Lüftungskanal einsetzen und montieren. Die im Lieferumfang der Entrauchungsklappe enthaltenen Klappfüße als Anschlag verwenden.
- Die Klappe mithilfe der 4 mitgelieferten Schrauben am Lüftungskanal befestigen.
- Zum Abschluss alle Bohrungen der Schrauben mit Intumeszenz-Kitt schließen. Da es sich um ein Sicherheitsbauteil handelt, müssen Umgang und Lagerung der Rauchschutzklappe sorgfältig und vorsichtig erfolgen.

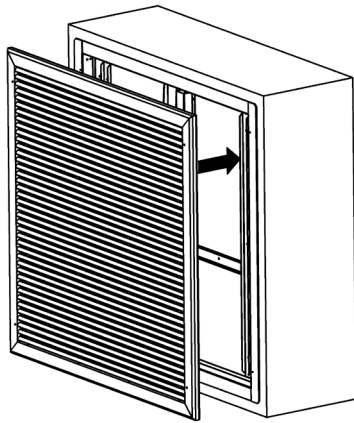
Wichtige Hinweise:

- An einem vor Feuchtigkeit geschützten Ort aufbewahren.
- Kontakt mit Wasser vermeiden.
- Verformung der Entrauchungsklappe bei Einbau und Abdichtung vermeiden.
- Schlageinwirkungen und Schwingbewegungen der Entrauchungsklappe beim Transport vermeiden.
- Die Verwendung des Montagerahmens aus Metall wird empfohlen, um den Einbau der Entrauchungsklappe zu erleichtern.

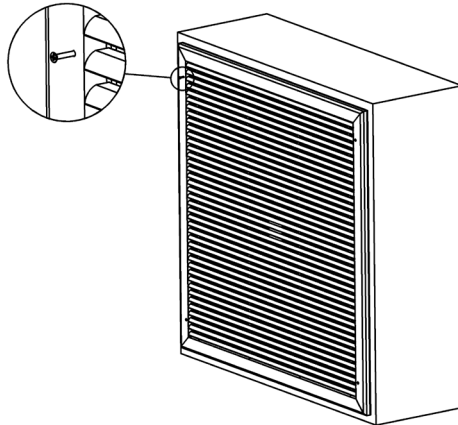


Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME: EINBAU SCHUTZGITTER RPK



RPK

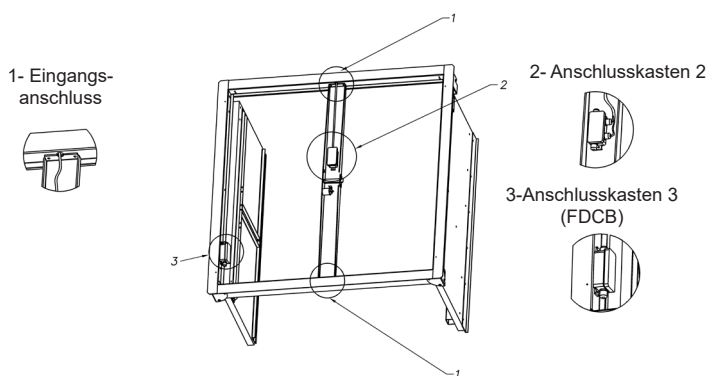


4 Schrauben \varnothing 3,9x38 DIN 7982

Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

CEVH:  



Elektrische Anschlüsse:

Zugang zu den elektrischen Anschlüssen im Innern des Anschlusskastens:

- Spannungsauslöser
- Ausgangs- und Endbereichs-Endschalter
- Motor (je nach Modell)

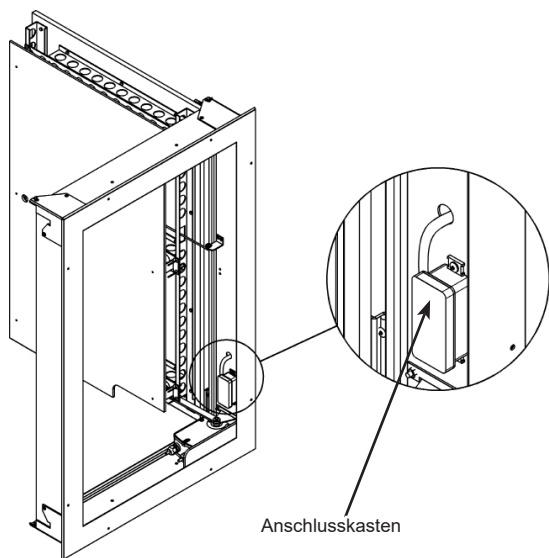
FCU: Kontakt Sicherheitsstellung (Endbereichs-Endschalter) einpolig.

DCU: Kontakt Standby-Stellung (Ausgangsbereichs-Endschalter) einpolig.

FCB: Kontakt Sicherheitsstellung (Endbereichs-Endschalter) zweipolig.

DCB: Kontakt Wartestellung (Ausgangsbereichs-Endschalter) zweipolig.





CEVH-1P-DECO: 



Betätigung:

Betätigung durch Arbeitsstromauslöser (CEVH und CEVH-1P-DECO) oder Ruhestromauslöser (CEVH) sowie manuelle oder motorbetriebene Rückstellung.

Verfügbare Spannungsauslöser:

24 V DC 48 V DC	 /  
24 V AC 48 V AC 230 V AC	

Rückstellmotor:

24 / 48 V	 /  
-----------	---

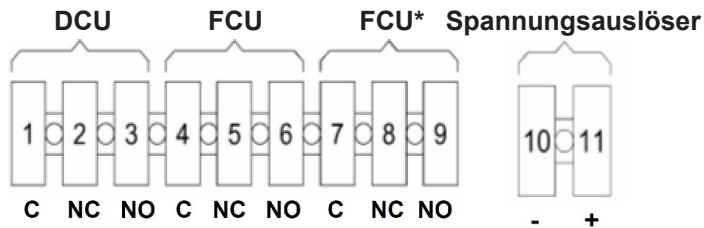
Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

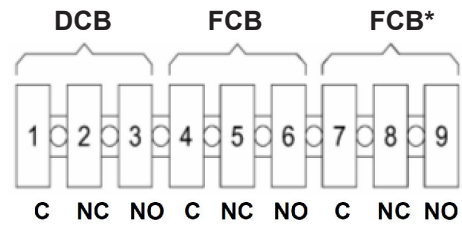
ANSCHLÜSSE CEVH:



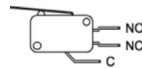
Anschlusskasten 2



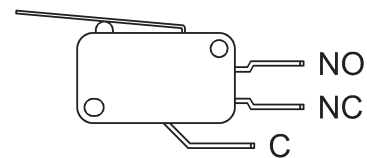
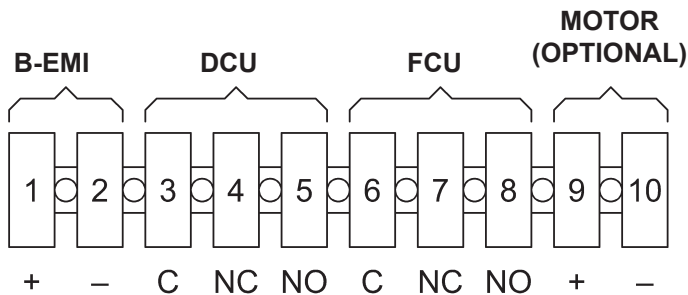
Anschlusskasten 3



* Sólo para el modelo



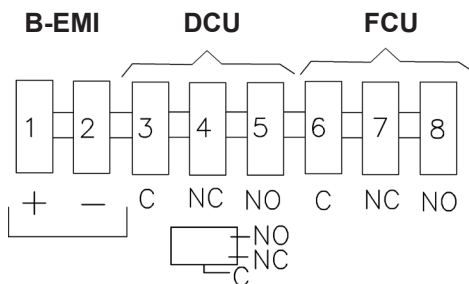
CEVH-1P-DECO (EINPOLIGE KONTAKTE)



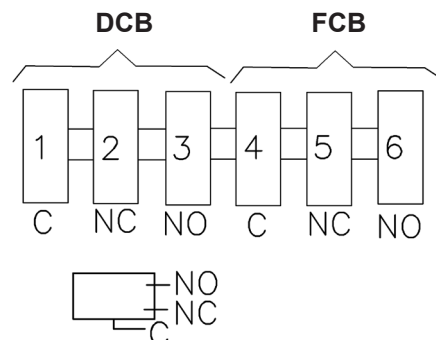
CEVH-1P-DECO (ZWEIPOLIGE KONTAKTE)



Anschlusskasten 2



Anschlusskasten 3



Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

BETRIEBSANLEITUNG

Es wird empfohlen, die Entrauchungsklappe an dem zuvor am Lüftungskanal versiegelten Rahmen zu installieren. Während der Installation ist auf die Senkrechtstellung der Baugruppe zu achten. Die Entrauchungsklappen CEVH und CEVH-1P-DECO sind vertikal einzubauen. Während der Installation muss die Entrauchungsklappe vor dem Kontakt mit Dichtungsmaterial geschützt werden, und der Umgang mit der Klappe hat sorgfältig und vorsichtig zu erfolgen.

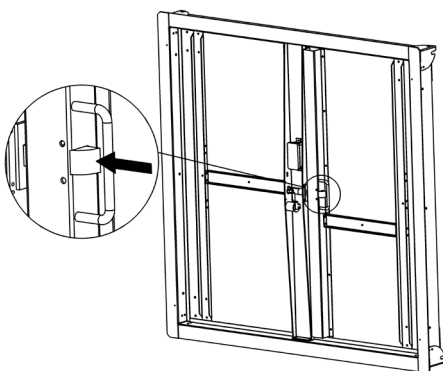
Im Rahmen der Inbetriebnahme ist die Baugruppe von Staub und Schmutz zu befreien, um eine Beschädigung der Luftleitelemente zu verhindern. Der Spannungsauslöser ist ein sehr empfindliches Bauteil der Vorrichtung. Die Entrauchungsklappe im Rahmen der Inbetriebnahme reinigen, besonders den Spannungsauslöser (Staub und sonstige Partikel). Auf der Vorderseite muss ein Schutzgitter (CEVH und CEVH-1P-DECO) oder eine Fibersilikatplatte (CEVH-1P-DECO) angebracht werden, um den Brandschutzgrad zu gewährleisten.

Anmerkung: Strömungsrichtung der Luft gleichgültig (Zuluft und Abluft).

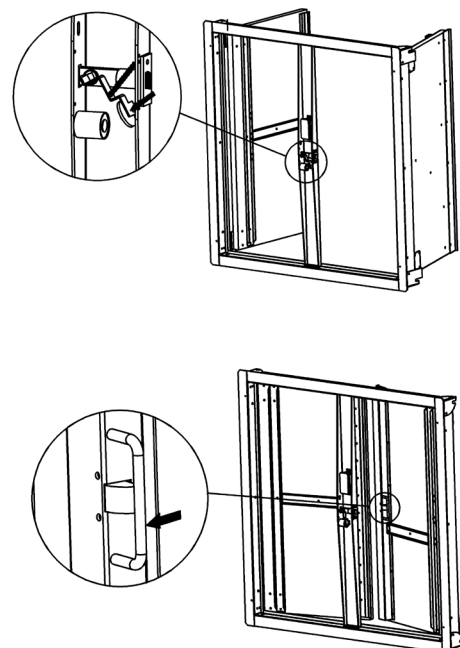
Die manuelle Betätigung und Rückstellung der Rauchabzugsklappen CEVH und CEVH-1P-DECO hat gemäß den folgenden Abbildungen zu erfolgen:

CEVH :  /  

Auslösevorrichtung



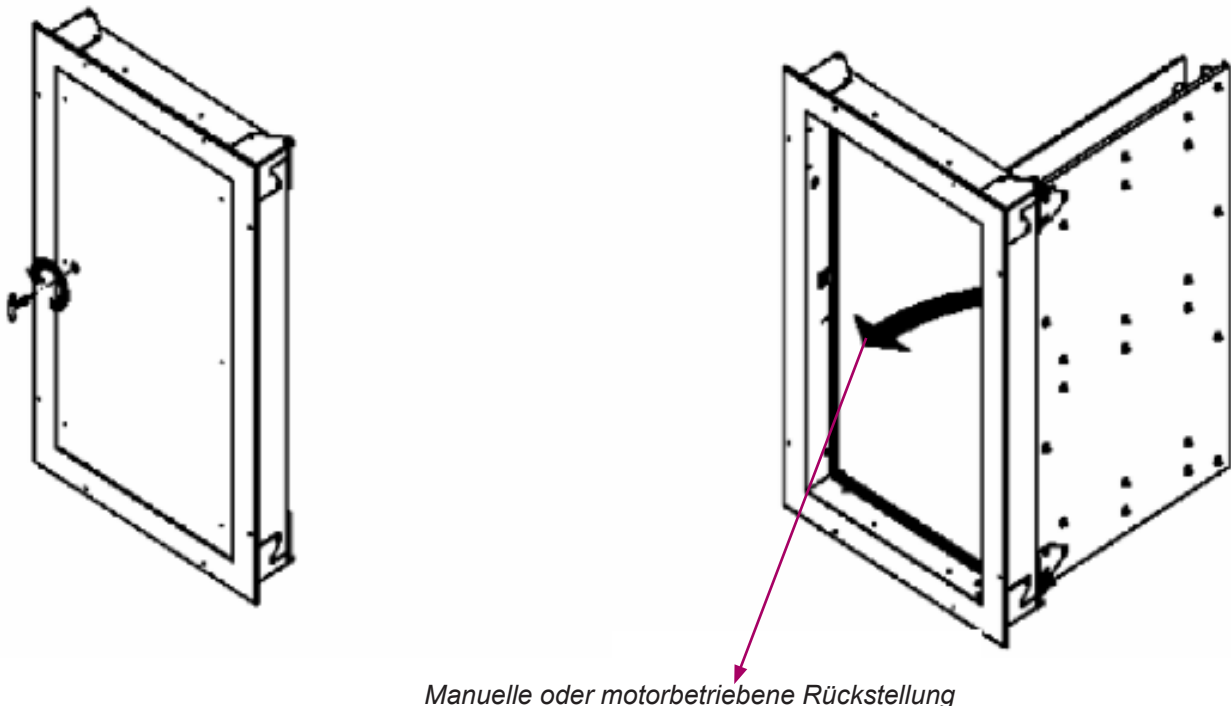
Rearm



Entrauchungsklappen CEVH/CEVH-1P-DECO. Montageanleitung

BETRIEBSANLEITUNG

CEVH-1P-DECO: 



Für die Durchführung einer motorbetriebenen Rückstellung ist ein elektrisches Ausgangssignal von 24 oder 48 V an den Motor zu senden (siehe Seite 14: „Elektrische Anschlüsse“).

ANWEISUNGEN ZU WARTUNG UND GARANTIE

Die Entrauchungsklappen CEVH und CEVH-1P-DECO bedürfen keiner besonderen Wartung. Mindestens einmal jährlich sollte eine Funktionskontrolle durchgeführt werden.

Koolair übernimmt keinerlei Haftung, wenn die Montage, Installation und der elektrische Anschluss nicht gemäß den Anweisungen aus diesem technischen Handbuch durchgeführt wurden. In diesem Fall wird keine Garantie gewährt.

DIESER KATALOG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT.

Die teilweise oder vollständige Vervielfältigung des Inhalts ohne ausdrückliche und nachweisliche Genehmigung durch KOOLAIR, S.L. ist verboten.

CDE-MICEVH-0619-00

KOOLAIR

KOOLAIR, S.L. (Spanien)

Calle Urano, 26

Polig. Ind. nº 2 – La Fuensanta

28936 Móstoles (MADRID)

Tel: +34 91 645 00 33

Fax: +34 91 645 69 62

e-mail comercial: comercial@koolair.com

e-mail Koolair: info@koolair.com

www.koolair.com

Nachdruck, entweder teilweise oder gesamt (ebenfalls elektronisch), ist ohne vorheriger schriftliche Zustimmung von Koolair, S.L. verboten